



8445 NW 186th Street
Miami, FL 33015
Phone: (305) 829-6141

Mother Of Our Redeemer Catholic Parish & School

Pastor: Rev. Juan Pedro Hernández

Email: pastor@motherofourredeemer.org

Web: www.motherofourredeemer.org

Donate online, use the QR code:



Parish

Office Hours / Horario de Oficina

Monday-Friday / Lunes-Viernes
8:30AM-12PM; 1PM-5PM

Mass Schedule

Horario de Misas

Monday-Friday
8:30AM (Español)
Saturday/Sábado
5PM (English)/7PM (Español)
Sunday/Domingo
10:30AM (English)
9AM/12:30PM/7PM (Español)

Confessions

Weekdays (except Tuesday)
After the morning Mass/
Después de las Misa de la mañana
Saturday/Sábado
4PM - 4:45PM

Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday
8AM—8PM

Adoration/Adoración

First Friday of Fire/
Primer Viernes de Fuego
8PM—9PM

YouTube

<https://www.youtube.com/MotherofOurRedeemerCatholicChurch>

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella
lmartorella@motherofourredeemer.org
Phone: (786) 480-9858

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego
acasariego@moorsch.org
Phone: (305) 829-3988



Sunday, June 8, 2025

PENTECOST SUNDAY

[Jesus said to his disciples:] "Whoever loves me will keep my word, and my Father will love him, and we will come to him and make our dwelling with him." - Jn 14:23

[Jesús dijo a sus discípulos:] "El que me ama, cumplirá mi palabra y mi Padre lo amará y vendremos a él y haremos en él nuestra morada". - Jn 14, 23

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCO.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

Welcome to our Parish—A Stewardship Community

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia—Una Comunidad Corresponsable

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Mass Intentions/Intenciones*

June 9 — 15, 2025

(*At time of printing)

Mon/Lun 6/9/2025

8:30 AM	✠ JOSE MIGUEL RODRIGUEZ
	✠ VICTOR & LUZMILA UYO
	✠ ALEIKA TRIBALDO
	✠ DIFUNTOS DE LA FAMILIA PRIETO HERNANDEZ
	✠ DIFUNTOS DE LA FAM. CABARCAS ELJAUDE

Wed/Mier 6/11/2025

8:30 AM	✠ JOSE MELCHOR ALMONTE
	✠ LUZ BROWN
	✠ DIFUNTOS DE LA FAMILIA TAYLOR

Thurs/Jue 6/12/2025

8:30 AM	✠ FRANCIS SUAREZ
	✠ JUAN ANGELES

Fri/Vier 6/13/2025

8:30 AM

Sat/Sab 6/14/2025

5:00 PM

7:00 PM	✠ CARLOS TORRES
	✠ HECTOR & HERNAN PULGARIN
	✠ AURELIO & LIDIA SOTO

Sun/Dom 6/15/2025

9:00 AM	✠ EFFY ORTEGA
	✠ MARIO GRANIEL

10:30 AM	✠ PRUDENCIO LIMOS
----------	-------------------

12:30 PM	✠ FERNANDO MARTIN
	✠ FELIX PACHECO
	✠ AGUSTIN PELAEZ
	✠ NELSY DE MOTA

7:00 PM	✠ MANUEL & RUBI LEAL
	✠ CELESTINO LOPEZ IGLESIAS
	✠ GISELA PEREZ
	✠ PEDRO RIVAS
	✠ DANY HOLGUIN



Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to thy protection, implored thy help, or sought thy intercession, was left unaided. Inspired by this confidence, I fly unto thee, O Virgin of virgins, my Mother! To thee do I come, before thee I stand, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not my petitions, but in thy mercy hear and answer me. AMEN.

PRAYER FOR THE SICK (as of 6/8/2025)

Rodolfo Andres Aun	JMaria E. Hernandez	Norberto Perdomo
Diego Chang	Julio Cesar Fumero, Jr.	Constantino Ramirez
Ligia Cana	Pedro Lancheros	Ramon Rivera
Gladys Contreras	Jose René León	Andres Rodriguez
Leocadio Correa	Ramon Martinez	Lydia Rodriguez
Diego Delgado	Nestor Marulanda	Israel Rosado
Nelly Denita	Samuel Medina	Silvia del Rosario
Elizabeth Duverger	Gustavo Montoya	Miguel de la Sierra
Paula Geraci	Sonia Montoya	Ana Suarez
Luis Gonzalez	Angel Gabriel Mozo	Carlos Suarez
Marco Antonio Hernandez	Gerardo Padron, Jr.	Ian Valdez

Liturgy of the Week/Liturgia de la Semana

6/8/2025

TODAY'S READINGS

First Reading: Then there appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each one of them. (Acts 2:3)

Psalm: Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth. (Ps 104) Or: Alleluia.

Second Reading: As a body is one though it has many parts, and all the parts of the body, though many, are one body, so also Christ. (1 Cor 12:12)

Gospel: Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you." (Jn 20:21)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPi

READINGS OF THE WEEK

Monday:	Gn 3:9-15, 20 or Acts 1:12-14; Ps 87:1-2, 3 & 5, 6-7; Jn 19:25-34
Tuesday:	2 Cor 1:18-22; Ps 119:129, 130, 131, 132, 133, 135; Mt 5:13-16
Wednesday:	Acts 11:21b-26; 13:1-3 (580); Ps 99:5, 6, 7, 8, 9; Mt 5:17-19
Thursday:	2 Cor 3:15—4:1, 3-6; Ps 85:9ab & 10, 11-12, 13-14; Mt 5:20-26
Friday:	2 Cor 4:7-15; Ps 116:10-11, 15-16, 17-18; Mt 5:27-32
Saturday:	2 Cor 5:14-21; Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12; Mt 5:33-37
Sunday:	Prv 8:22-31; Ps 8:4-5, 6-7, 8-9 (2a); Rom 5:1-5; Jn 16:12-15



LECTURAS DE HOY

Primera Lectura: Entonces se les aparecieron lenguas como de fuego, que se repartieron y se posaron sobre cada uno de ellos. (Hechos 2:3)

Salmo: Señor, envía tu Espíritu y renueva la faz de la tierra. (Salmo 104) O: Aleluya.

Segunda Lectura: Como un cuerpo es uno aunque tiene muchas partes, y todas las partes del cuerpo, aunque muchas, son un solo cuerpo, así también Cristo. (1 Corintios 12:12)

Evangelio: Jesús les dijo de nuevo: «La paz con ustedes. Como el Padre me envió, así también yo los envío». (Jn 20:21)

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Gn 3, 9-15. 20 o Hch 1, 12-14; Sal 86, 1-2. 3 y 5. 6-7; Jn 19, 25-34
Martes:	2 Co 1, 18-22; Sal 118, 129. 130. 131. 132. 133. 135; Mt 5, 13-16
Miércoles:	Hch 11, 21-26; 13, 1-3 (580); Sal 98, 5. 6. 7. 8. 9; Mt 5, 17-19
Jueves:	2 Co 3, 15—4, 1. 3-6; Sal 84, 9 y 10. 11-12. 13-14; Mt 5, 20-26
Viernes:	2 Co 4, 7-15; Sal 115, 10-11. 15-16. 17-18; Mt 5, 27-32
Sábado:	2 Co 5, 14-21; Sal 102, 1-2. 3-4. 9-10. 11-12; Mt 5, 33-37
Domingo:	Prov 8, 22-31; Sal 8, 4-5. 6-7. 8-9 (2); Rom 5, 1-5; Jn 16, 12-15



Your commitment and donations toward
our parish goal for the
2025 ABCD campaign gives HOPE!
**Su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta
parroquial para la campaña del
ABCD 2025 lleva ESPERANZA:**

(As of 5/30/25)

Goal / Meta:

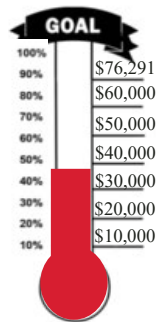
\$76, 291.00

Donations received

Donaciones recibidas:

\$37, 066.00

**Thank you for your generosity.
Gracias por su generosidad.**



**MOTHER OF OUR REDEEMER CATHOLIC PARISH
LES INVITA A ESTAR CON JESÚS SACRAMENTADO**



ESCOGE ESE MOMENTO DE INTIMIDAD CON EL REY DE REYES.
LLAMA A LA SRA. JULY AL TELÉFONO (305) 450-8599
O A LA OFICINA AL (305) 829-6141
Y TE LLAMARÁN PARA ESCOGER EL TIEMPO.
EL SEÑOR TE BENDICE POR TU DESEO DE ESTAR
A SUS PIES EN SU COMPAÑÍA.

"El fruto del silencio es la oración; el fruto de la oración es la fe; el fruto de la fe es el amor; el fruto del amor es el servicio; y el fruto del servicio es la paz".
-Santa Madre Teresa de Calcutta

Mother of Our Redeemer Catholic Parish

**Giving Has Never
Been Easier.**

You can now give from any of
your stored digital wallets from
your phone!

Usted puede hacer su donación de
cualquiera de su billetera digital
guardada en su teléfono!



Hacer una donación nunca ha sido tan fácil.

[HTTPS://WWW.MOTHEROFOURREDEEMER.ORG](https://www.motherofourredeemer.org)

**ATTENTION
PLEASE!**

**Summer Mass Schedule
(effective June 1)**

English Masses:

5:00 PM (Saturday)

10:30 AM (Sunday)

**THE IMPACT
OF YOUR GENEROSITY**

EL IMPACTO DE SU GENEROSIDAD = ENPAK DONASYON NOU YO

Sunday Offering / Colecta Dominical

Date / Fecha	Collection / Colecta	Amount / Cantidad	Attendance / Asistencia
6/1/2025	Offertory/Ofertorio	\$6,705.36	1,439
	Debt Reduction	\$2,697.01	
	Online Giving	\$4,080.31	
Total		\$13,482.60	

Your love offering helps keep our parish, your
spiritual home open by/Su ofrenda de amor ayuda
a mantener nuestra parroquia, su casa espiritual
abierta a:

- ◇ **Providing spiritual programs** such as Religious Education preparation for children and adults / **Ofrecer programas espirituales** tal como preparación de educación religiosa para niños y adultos.
- ◇ **Meeting space** for our parish ministries (including, working A/C, utilities, furniture and meeting space) / **Espacio para reuniones** de nuestros ministerios parroquiales (incluye aire acondicionado, utilidades, muebles, y espacio para su reunion).
- ◇ **Safe environment** to meet your ministry and spiritual needs / **Un ambiente seguro** para atender sus necesidades ministeriales y espirituales.



Prayer Before Meals, *Explained*

Anyone who has ever dined in a Catholic home has probably heard the prayer before meals that begins with the famous words: “Bless us, O Lord, and these thy gifts.” These words in particular are first found in the Galesian Sacramentary, a book of Christian liturgy that dates to the seventh or eighth century, but the practice of praying before meals is Biblical, harkening back to the Jewish ritual washing of hands before eating. In the Gospels, Jesus is shown praying before the Last Supper and other meals, setting an example followed by Paul in Acts 27:35.

In his 2015 encyclical *Laudato SI'*, Pope Francis urged the faithful “to return to this beautiful and meaningful custom.”

“That moment of blessing,” he wrote, “reminds us of our dependence on God for life; it strengthens our feeling of gratitude for the gifts of creation...(and) reaffirms our solidarity with those in greatest need.”

©LPi

Prayer for Pentecost

Holy Spirit of God —

Disturb this room with your presence today, filling us, empowering us, emboldening us.

Descend upon us with your gifts, your inspiration, and your promptings.

Lead us to where we should go, stirring within us the movement of God. Amen. ©LPi

Oración antes de las comidas *¡Explicada!*

Cualquier persona que haya alguna vez cenado en un hogar católico probablemente escuchó la oración antes de las comidas que comienza con estas palabras conocidas: “Bendícenos, Señor, y bendice estos alimentos”. Esas palabras especialmente se encuentran

en el Sacramentario Gelasiano, un libro de liturgia cristiana que data del siglo VII o VIII, aunque la práctica de orar antes de las comidas es bíblica y se remonta al ritual judío de lavarse las manos antes de comer. En los Evangelios, Jesús es presentado orando antes de la Última Cena y antes de otras comidas, estableciendo un ejemplo que San Pablo sigue en el libro de los Hechos de los Apóstoles 27:35.

El Papa Francisco, en su encíclica publicada en el 2015 *Laudato Si'* exhortó a los fieles “a retomar esta costumbre bella y significativa”.

“Ese momento de la bendición” escribió el Papa Francisco “nos recuerda que dependemos de Dios para vivir; fortalece nuestro sentimiento de gratitud por los dones de la creación...(y) reafirma nuestra solidaridad con aquellos más necesitados”.

©LPi

Oración por Pentecostés

Espíritu Santo de Dios —

Transforma este lugar con tu presencia hoy, llenándonos, empoderándonos y dándonos valor.

Desciende sobre nosotros con tus dones, tu inspiración y tus mociones.

Condúcenos a donde debemos ir, despertando en nosotros el movimiento de Dios. Amén. ©LPi





Mother of Our Redeemer Catholic Parish

06.14.25

Despedida del P. Juan de la comunidad /
Fr. Juan's going away community gathering

Fr. Fernando Compaired Center
School Auditorium
8445 NW 186 Street
Miami FL 33015

2025-2026 Registrations
are Now Open



Baptism, 1st Communion, Confirmation
Kinder and First Grade as well



For New Students!

For more information, go to www.redumor.org

Registraziones abiertas
2025-2026



Bautizo, 1ra. Communion, Confirmación,
Kinder y 1er Grado



Para Nuevos Estudiantes

Para más información, ir a www.redumor.org

FOR MORE INFO:
CAMPUSMINISTRY@STU.EDU
STUIMPACT@STU.EDU



STU IMPACT

BECOMING WITNESSES OF HOPE



COST: \$350

MONDAY JUNE 9 -
THURSDAY JUNE 12

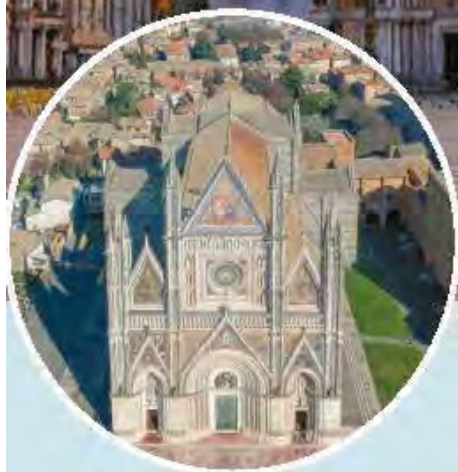


IMPACT IS A FOUR-DAY CATHOLIC LEADERSHIP CONFERENCE FOCUSING
ON THE WORD, SACRAMENT AND MISSION OF THE ROMAN CATHOLIC
CHURCH FOR HIGH SCHOOL STUDENTS (ROOM AND MEALS INCLUDED)

ST. THOMAS UNIVERSITY 16401 NW 37TH AVE, MIAMI GARDENS, FL 33054



Guia Espiritual
**Padre Juan
Pedro
Hernandez**



Los Milagros Eucarísticos El Año del Jubileo 2025

Peregrinos De Esperanza

Visitando

Milan/Turin/Asis/Venecia/Loreto/San Giovanni Rotondo
Monte Saint' Angelo/Roma/Padua/Siena/Orvieto
y sus milagros eucarísticos/audiencia papal

13 DIAS/OCT 18 AL 30-2025

INCLUYE:

- Vuelos • Hotel
- Desayuno y Cena
- Transfers In-Out
- Guia Turistico De Habla Hispana
- Transporte Con Asistencia
- Propina guia y chofer

**Oportunidad De Pasar Por Las Puerta Santas De
La Basilica De San Pedro En La Ciudad Del Vaticano
San Pablo, Sta Maria Mayor, San Juan De Letran.**

Desde:
\$4,341 p/p

Deposito: \$650.00 por persona
(No reembolsable bajo ninguna circunstancia)



✉ migue628@hotmail.com

✉ info@quisqueyatt.com

☎ +1(305)623-0335/+1(786)436-8918

📍 4554 NW 183ST, MIAMI GARDENS.

FL 33055

Our Ministries / Nuestros Ministerios

Pastoral Care—Obras Comunitarias

Charity / Caridad

The Gift Shop is open (if volunteers available):

Wednesday and Thursday 9:00 AM—11 AM

Saturday 5:00 PM—8:00 PM

Sunday 8:00 AM—2:00 PM; 6 PM—8:00 PM

Homebound & Sick / Visita a los enfermos

Please call the parish office - 305-829-6141

Respect Life / Respeto a la Vida

First and Second Friday of the month /

Primer y Segundo Viernes de mes 7:00 PM Room 9

Liturgy—Liturgia

Altar Servers / Monaguillos

Mtry. Holy Communion / Mtrio Sgda. Comuni3n

Lectors / Lectores

Choir / Coro

Sacristans / Sacristanes

Ushers / Ujieres

Parish Life—Vida Parroquial

Festival

Knights of Columbus, Council 17477

Second Thursday of the Month — 7:00 PM Room 4

Motorcycle Ministry / Ministerio Motero

Pulguro Beneficio a las Necesidades de la Parroquia

Puntadas de Amor

Lunes, 7:00 PM Aula 10

Formation—Formaci3n

R.C.I.A.(Adults)—English/R.I.C.A.(Adultos)—Espa3ol

(305) 829-6141

Religious Education for Children and Youth

(786) 480-9858

Spiritual Life—Vida Espiritual

Couples Group (English)

Divina Voluntad Espa3ol: Lunes 7:00 PM — RM 8

Emmaus Women / Ema3s Mujeres

Grupo en espa3ol - Lunes, 7:00 PM - Fr. Compaired Center

Grupo de Oraci3n — (Espa3ol)

Los jueves a las 7:00 PM, Iglesia

Grupo de Parejas—Arbol del Amor (Espa3ol)

Los lunes, 7:00 PM, Aula 10

Lanzando La Red

Los mi3rcoles, 7:00 pm, Iglesia

Legi3n de Mar3a

Los jueves 7:00 pm, Aula 8

Men's Rosary Devotion /

Devoci3n al Rosario para Caballeros

Last Wednesday of the Month/Ultimo mi3rcoles de mes

English at 8:00 PM / Espa3ol a las 8:30 PM

(Holy Family Meditation Garden/Jard3n de la Sagrada Familia)

Padres y Madres Orantes Primer s3bado de mes, 9AM,

Rosario de la Aurora Primer s3bado de mes, 6:30 AM

Divine Light rayer Group (English) - Tuesdays at 7PM,

Virtual

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

ROOF PROBLEMS!

L. Cortes Construction Services LLC

NEW & RE ROOF

TILE SHINGLES
FLAT - METAL
SINGLE PLY - REPAIR

References Available on Request

24 HRS FREE ESTIMATES

24 HR. LEAK REPAIR

Email: lcroofing@yahoo.com

Cell: 305-812-3425

Credit Cards Welcome

Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296



100% Finance
with Ygrene
Program
Commercial &
Residential

"20 Years Experience
All Our Work is Quality"

STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR
Visit Us At: www.LCortesRoofingConstruction.com

305-454-3894



Family Owned 37 Years Experience

PAMELA CARRERA

6171 Miami Lakes Drive,
Miami Lakes, FL 33014

305-558-0625

305-336-1456 Cell

305-603-9937 Fax

pcarrera@jprealtyinc.net

www.jprealtyinc.net



EXAMS • X-RAYS
CLEANING • FILLINGS
ROOT CANAL TREATMENTS
PARTIALS AND DENTURES
COSMETIC DENTISTRY
BRACES • TEETH WHITENING
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800

contact@smiledentalgroup.org

www.smiledentalgroup.org



7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

INCOME TAX SVCS

\$\$\$

\$\$\$



Miguelina Garcia
Parishioner

QUISQUEYA SVCS.

4554 N.W. 183 St.
Miami, FL 33055

786-436-8918

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
38 Años De Servicio

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Rob Kennedy

rkennedy@4LPi.com

(804) 366-4838

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-477-4574

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

At HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT

\$19.95
/mo.

CALL NOW!

800.809.3570

md-medalert.com



Dr. Monica Almeida, MD
Primary Care
Board Certified

(954) 365-4325

3000 SW 148th Ave.
Suite 116, Miramar, FL
33027 (Right off 1-75)

healofsouthflorida.com

DOCTOR-PCP

BANCARROTA BANKRUPTCY



Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



RAYSA I. RODRIGUEZ
Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency

786-897-6518 • 954-400-7322

raysa@biggerodriguez.com

www.biggerodriguez.com

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Check your Eligibility for the new Process to promote the Unity and Stability of Families
"Biden's Parole in Place"

Trusted for over 22 years for all immigration & nationality matters

6625 Miami Lakes Drive
Suite 378 • Miami Lakes

786-200-3088

www.crocelegal.com

We Speak your language! Spanish, French, Italian & Portuguese.



SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of
our bulletin.

4lpi.com/adcreator

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.

Visit www.parishesonline.com



DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicommunities.com



FREE AD DESIGN

with purchase
of this space

CALL
800-477-4574

HANDYMAN CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.

CESAR ARANA, Parishioner

786-234-7574 (Español)

305-300-3952 (English)

Party de la Hormiguita

Arreglos Florales
y Decoraciones

Manteles • Mesas • Sillas • Payasita
Musica • Cover de silla y mas

Cesar Arana
786-234-7574

Maria Arana
786-234-0970

Parishioner



SUPPORT OUR PARISH

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

They allow us to print
this bulletin. Thank you!

BALLET ETUDES

50 years of teaching
toddlers to adults

**CLASSES FOR AGES 3
& UP WITH PRICES
TO FIT YOUR NEEDS!**



Ballet • Pointe • Flamenco • Hip-Hop
Registration open - contact us today!
balletetudesfla.com • 305.558.3439

6812 NW 169th Street
Miami Lakes, FL 33015
Ballet is for everyone!



For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

16-0499